



Tat y Torres Díaz



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

TATY TORRES DÍAZ

# EL RITUAL DE MIS DÍAS



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

A black and white portrait of a woman with dark, curly hair, smiling slightly. She is wearing a light-colored, vertically striped top and a small earring. The background is a plain, light-colored wall.

*TATY  
TORRES  
DÍAZ*

## Taty Torres Díaz

Nació en la ciudad de Penco, Región del Bío-Bío, Chile, en 1961.

Ganó el Premio Ceres de Artes Literarias (2014). El Fondo Nacional del Libro le concedió una beca de Creación Literaria para sus libros: *Garra de Lobo y Nada* (2015), *Cáscara y Luna* (2017), *Al otro lado de lo oscuro* (2020). Ganadora de los Juegos Poéticos y Florales Gabriela Mistral (2016), con su libro *Leonora Bruce*. Ganadora del Concurso Nacional de Poesía Verbo (des)nudo (2018) con el libro *Senderos para un pie desnudo*. Otros libros de Taty Torres Díaz son: *El guardián de mis llaves* (2014), *De Rokha en mis círculos acuarios* (2015), *Garra de lobo y nada* (2015), *El arte de vivir* (2016), *Ojos cuervos* (2017), *Cáscara y luna* (2020).

## *El ritual de mis días*

©Taty Torres Díaz

©Festival Internacional Primavera Poética

### Municipalidad de Lima

Juan Pablo de la Guerra de Urioste  
Gerente de Educación y Deportes

Doris Renata Teodori de la Puente  
Asesora de Educación

María Celeste del Rocío Asurza Matos  
Jefa del programa Lima Lee

Concepto de portada:  
Melissa Pérez

Diseño y diagramación:  
Leonardo Enrique Collas Alegría

Editado por la Municipalidad de Lima

Jirón de la Unión 300, Lima

[www.munlima.gob.pe](http://www.munlima.gob.pe)

### Festival Internacional Primavera Poética

Harold Alva Viale  
Presidente de la Organización

Comité Consultivo  
Carlos Ernesto García (El Salvador)  
Roberto Arizmendi (México)  
Omar Aramayo (Perú)  
Leopoldo Castilla (Argentina)  
Omar Lara (Chile)

Director Cultural  
Sixto Sarmiento Chipana

Asesor de comunicaciones  
Luis Miguel Cangalaya

Jr. Buenaventura Aguirre 395.  
Of.: K. Barranco, Lima.

<https://web.facebook.com/fipperu2019/>

Lima, 2020

Esta publicación es un esfuerzo entre la Municipalidad de Lima y Primavera Poética para las ediciones de la colección del programa Lima Lee.

## Presentación

La Municipalidad de Lima, a través del programa Lima Lee, apunta a generar múltiples puentes para que el ciudadano acceda al libro y establezca, a partir de ello, una fructífera relación con el conocimiento, con la creatividad, con los valores y con el saber en general, que lo haga aún más sensible al rol que tiene con su entorno y con la sociedad.

La democratización del libro y lectura son temas primordiales de esta gestión municipal; con ello buscamos, en principio, confrontar las conocidas brechas que separan al potencial lector de la biblioteca física o virtual. Los tiempos actuales nos plantean nuevos retos, que estamos enfrentando hoy mismo como país, pero también oportunidades para lograr ese acercamiento anhelado con el libro que nos lleve a desterrar los bajísimos niveles de lectura que tiene nuestro país.

La pandemia del denominado COVID-19 nos plantea una reformulación de nuestros hábitos, pero, también, una revaloración de la vida misma como espacio de

interacción social y desarrollo personal; y la cultura de la mano con el libro y la lectura deben estar en esa agenda que tenemos todos en el futuro más cercano.

En ese sentido, en la línea editorial del programa, se elaboró la colección Lima Lee, títulos con contenido amigable y cálido que permiten el encuentro con el conocimiento. Estos libros reúnen la literatura de autores peruanos y escritores universales.

El programa Lima Lee de la Municipalidad de Lima tiene el agrado de entregar estas publicaciones a los vecinos de la ciudad con la finalidad de fomentar ese maravilloso y gratificante encuentro con el libro y la buena lectura que nos hemos propuesto impulsar firmemente en el marco del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Jorge Muñoz Wells  
Alcalde de Lima

# *EL RITUAL DE MIS DÍAS*



## *Amar la vida*

Amar las manos hundidas en la tierra  
y el aroma de la siembra  
hasta las heladas que matan el capullo amar.

Amar y no decirlo  
ser mezquina en palabras  
guardar las sensaciones  
en guaridas secretas  
hasta que se disuelvan  
no hace bien.

Hay que gritar:  
amar la savia que sube por mis piernas  
y humedece mi vientre  
amar mis caderas aromadas de sol  
amo la sal de mí.

## *La vida se conoce viviendo*

La vida se conoce viviendo  
pienso  
hay que buscar  
en la fermentación de los frutos  
en la flor del ciruelo  
una razón para soñar.  
Nos habita una distancia  
nos agrieta  
y naufragamos entresueños  
pero si dejas la luz encendida  
en algún rincón  
tal vez encuentres el camino a casa  
suele ocurrir  
que perdemos el rumbo porque olvidamos  
buscar en la flor del ciruelo  
una razón para soñar.

## *Tras los dientes*

Tras los dientes  
el grito sordo y los rituales:  
Los lunes hundes la nariz en el cilantro  
y los viernes espulgas a la gata.  
Los ritos son importantes  
sin ellos  
nos sentimos acorralados  
desnudos.  
Yo por ejemplo  
los martes estiro los brazos hasta tocar el cielo  
y los domingos descanso en paz.  
Como ves  
también tengo rituales que guardo tras los dientes.

## *Aprendí a morir desde antes*

Aprendí a morir desde antes  
y sucedió la vida, no lo esperaba  
simplemente sucedió.  
Iba yo por el camino ancho  
despreocupada iba  
cuando mi madre dijo:  
Este camino lleva a los infiernos.  
Sostuve el miedo entre costilla y costilla  
sostuve el cuerpo  
suave como aguacero  
bajé los párpados para soñar  
y no pude  
el miedo a perderme  
estaba entre costilla y costilla.

## *Cuando la luna se deja caer*

Cuando la luna se deja caer  
untas el dedo en tu lengua de pájara  
y relees apuntes de vidas pasadas  
relees cicatrices  
como quien hojea un cuaderno de vida.  
En la memoria hay abismos  
nombres  
imágenes que quisiéramos olvidadas  
y llegan cuando la luna se deja caer  
llegan  
como pájaros negros  
y le declaran la guerra a tu paz.

## *Anduve por el borde sueño*

Anduve por el borde sueño  
y hablé con la niebla.  
¿Fui yo? ¿Fuiste tú?  
Fuimos todas las voces.  
Hundo la mano en la niebla  
y los recuerdos se aferran a esa mano  
ásperos recuerdos  
en diálogo con todas las voces.

## *Vivo todos los ahora de mi tiempo*

Vivo todos los ahora de mi tiempo  
y los vivo sin miedo.  
Me acompañan los ritos  
que una vez ignoré.  
Me reía de mi padre porque al mediodía  
sincronizaba su reloj con las campanadas de la iglesia  
lo vi hacer eso durante años  
cuando murió  
sin pensarlo  
sincronicé mi reloj con las campanadas de la iglesia  
y he continuado el ritual.

## *Mi padre*

Mi padre  
nunca fue feliz en la prisión de su cuerpo  
¿Cómo serlo?  
¿Cómo disfrutar  
si vida tras vida buscó un escape  
en la bebida  
en los sueños de amor?  
Era esclavo de su mente  
caminaba  
y la prisión iba con él  
hasta que aprendió a morir.  
Entonces  
vio luminosa la cicatriz del ayer  
y tuvo al fin  
la libertad como certeza.



## *Ocurre que a veces hay días*

Ocurre que a veces hay días  
más fríos que otros días  
aguas más frías que otras aguas  
frías miradas  
de aquellos que están detrás de la vida.  
Se agotan los años  
y la cárcel de piel y huesos  
se deshace  
cuesta respirar  
entonces recurro a los ritos  
me aferro a ellos  
 nombro algo mil veces  
hasta dejar la palabra vacía de sentido.  
Eso ocurre en los días fríos  
en los días cuando se agota la vida.

## *Pienso en el aroma vivo*

Pienso en el aroma vivo del árbol pascual  
en la fosa con agua donde reposó mi padre  
y en el dulzor de las frutillas  
todo ello me provoca infinitos insomnios.  
Los sueños olvidaron el camino

pienso

entonces jugueteo:

Cuando sepan de mi muerte  
no pronuncien mi nombre  
búsquenme en otros nombres  
llenos de frutillas y dulzor  
en otros nombres  
que lloren ante el nicho de la madre.

## *La felicidad*

La felicidad  
no es una meta por alcanzar  
nunca lo fue  
la felicidad es un respirar  
un latir  
un circular de la sangre  
y todo lo demás no significa nada.  
Estoy sola y una lágrima  
cae  
    cae  
        cae  
y rompe la monotonía.  
La miro y pienso:  
En la juventud olvidé lo real  
olvidé que la vida es un cauce sin fin  
un misterio que solo viviendo se revela.

## *El cuerpo es un templo*

El cuerpo es un templo  
ahora lo sé  
ahora que la juventud deja de burbujear  
ahora que aprendo el oficio de cree(a)r.  
Los recuerdos olfatean el ayer  
y regreso a la casa de piedra  
a las manos llenas de barro y sueños  
y a mis piernas de hilo.  
Soy yo en este regreso  
más fuerte  
más feliz.  
La muerte no es el final  
la muerte es parte de un todo  
pienso  
es la vida en su ir y venir  
es la risa y el llanto.  
Inhalo y vivo  
  
exhalo y muero.

## *Nadie vive sin dejar de morir*

Nadie vive sin dejar de morir

pienso

ahora lo sé

ahora que la vejez llega

ahora que desecho antiguas claridades

y me entrego a la placidez de las sombras.

Lo hago sin miedo

le comento a una amiga

tan libre como yo:

esto de desechar antiguas claridades me aliviana

pretendo un viaje ligero y un suave regreso

pretendo conservar los aromas

el efecto que produjo la mirada

más que la mirada misma

en fin:

Pretendo conservar la vida.

## *He nacido tantas veces*

He nacido tantas veces  
haga lo que haga nada rompe la cadena.  
Nazco en un copo de nieve,  
en el cuerpo agusanado de un perro,  
en una lágrima.  
Ahora mismo,  
mientras escribo, me nazco  
        pienso muy risueña.  
He sido tantas y yo misma  
la vida y la muerte han empujado el carruaje  
y muchas veces  
me sentí extranjera en mi propio ser.

## *En esta habitación*

En esta habitación de puerta entreabierta  
he comprendido:  
Nadie que teme morir puede vivir  
es tan simple todo  
era tan simple todo.  
Antes no estaba viva  
abrazaba a los hijos y temía no verlos más  
daba mordiscos a una manzana  
y temía ahogarme con un trozo  
nadaba con miedo a las olas  
el temor a la muerte estuvo siempre presente  
¿O era el temor a la vida?  
Ahora todo está más allá de los ojos  
en ese espacio  
me reconcilio al fin  
con el enjambre infinito de latidos.

## *¿Cuando comencé a morir?*

¿Cuándo comencé exactamente a morir?

¿Cuándo nací?

Bailan en la punta de la lengua esas preguntas  
y al fin

ahora que la cáscara ha comenzado a vaciarse  
tengo la respuesta:

no hay fin ni comienzo

no hay comienzo ni fin

somos eternidad

somos latido

hemos estado desde siempre

cambió el cuerpo

la forma,

pero seguimos siendo

seguimos soñando.



## *Estoy de mudanza*

Estoy de mudanza

pienso

la tristeza vino por un momento

porque amaba esta casa

y lo bello que me prodigó:

Las caminatas

una caricia

el aroma del café

el pan recién horneado

en fin,

pero sonrío porque estoy de mudanza.

El ego ha muerto y respiro libertad.

Se había apegado a los huesos

el ego

se apegó a los huesos

a la carne

y no me permitió ser en el amor.

Ahora

en el anden

cuando estoy presta a regresar

entiendo que la única propiedad es el alma

y el alma  
está siempre de mudanza.

## Me trasvasijo

Me trasvasijo  
una y otra vez me trasvasijo  
y así debe ser  
porque el cuerpo es temporal.  
Mi alma se refugió aquí  
susurro con los ojos  
y disfruté las sensaciones del amor  
enloquecí con el aroma de las frutillas  
y los pies hundidos en la arena  
me hicieron soñar.  
Ahora poco a poco lo abandono  
sin temor  
sin dolor  
otros cuerpos vendrán  
otros amaneceres.  
Volveré nuevamente a sentir el dulzor de la miel  
la cristalina risa del día  
y algún sueño perturbador.

## *No estoy sola en esta travesía*

No estoy sola en esta travesía

alguien dice:

He vivido pequeños inviernos de regreso a casa  
no temo

sé de tragos amargos

de caminar sin dios por estas tierras.

Habla con sabiduría

casi no mueve los labios, pero lo oigo  
lo siento.

Voy hasta la fuente original, dice

con el gozo de la celebración voy

me sobreviven coágulos escapados del corazón

enseñanzas dejadas en tardes de vino y barajas.

¿Cómo sentir miedo entonces?

si dejo hermosos frutos

si pronto regresaré a disfrutarlos.

Como yo

siempre supo que ese cuerpo no era su casa

pero, lo cuidó

se procuró huesos sanos

mirada recta y lenguaje comedido.

## *Perdimos parte de la vida*

Perdimos parte de la vida en temer a la muerte  
nos diluimos en pálidas costumbres  
y lo latente en los labios  
poco  
a poco  
se esfumó.

Un enjambre de preguntas agujijonea.

¿Sobrevive el alma?

Aquel dulce encanto de las cosas

¿Permanece?

¿Volveré a reconocerme en los aromas?

¿En mi sonrisa?

A veces

el silencio se sienta a nuestra mesa

y llega la duda a comer de ambas manos.

## *Yo fui acostumbrada a las heridas*

Yo fui acostumbrada a las heridas  
al derrumbe de cimientos  
jamás entendí la libertad de un pájaro  
hasta que aprendí a vivir.  
Ahora,  
en el umbral  
acumulo sensaciones  
nuevas historias  
para sonreír en el tiempo de la partida.  
He de caminar con un manojo de sueños  
aromas fugaces  
y la música de mis huesos vibrando en el aire.  
Sí  
yo fui acostumbrada a las heridas  
que dejaron  
los trocitos de piedras dentro del zapato.  
Las vi en el camino  
hablaban,  
pero nunca sintieron pasión por la vida  
guardaron los fragmentos de la risa  
en socavones del alma

no acunaron  
no inclinaron la cabeza para el beso  
el ego no los dejó ser.

## *No hay tristeza en la muerte*

No hay tristeza en la muerte,  
                                dijo mi padre,  
es abandonarse  
convertirse en río  
en mar  
es llegar al océano infinito y dejar de ser  
el sueño de otro sueño.  
Quisiera decirle:  
Padre  
no dejó en mi tarde otra señal  
más que un murmullo.  
No hay tristeza en la muerte,  
                                dice,  
si has amado la vida  
y pienso:  
¿Cómo pudo continuar  
si no dejó en mi tarde otra señal  
más que un murmullo?





## *Anduve por el borde sueño*

*Anduve por el borde sueño  
y hablé con la niebla.  
¿Fui yo? ¿Fuiste tú?  
Fuimos todas las voces.  
Hundo la mano en la niebla  
y los recuerdos se aferran a esa mano  
ásperos recuerdos  
en diálogo con todas las voces.*



| Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**